

Marché de Noël

Le programme p.03

Consultations citoyennes

Retour et date à venir p.10

Interview

Elodie Ferlin, directrice de la Résidence Beauséjour p.14



La vie d'Auby

- 03 Marché de Noël
- 04 Octobre Rose
- 05 Coup d'oeil dans le rétro
- 10 Effort environnemental Consultation citovenne Réunion publique
- 11 Echanges Auby/Czeladz Jardins fleuris Voyage en Normandie Actions de parentalité

Auby dynamique

- 12 ACM de Noël Recrutements ACM d'été Lycée professionnel Centre Social Pablo Picasso
- 13 Prévention et sensibilisation Piscine Listes électorales
- 14 Interview
- 15 Sport / Social / Tennis de Table Club de Judo
- 16 Accompagnement scolaire Ateliers numériques Collège
- 17 Médaillés du travail Le Temps de Vivre Association Sainte-Barbe
- **18** Jeunes Sapeurs Pompiers Conseil Municipal des Jeunes SMJ
- 19 CCAS
 - Association ENVIE Union Sportive Aubygeoise Intégration
- 20 Chapelle- Voyage-Travaux Voyage avec le CCAS
- 21 Vu sur les réseaux
- 22 Agenda
- 24 Menus des cantines
- **26** Expression libre





@villeauby



AubyTV ville.auby

25 Rue Léon Blum, 59950 Auby 03 27 99 60 60

communication@auby.fr www.auby.fr

Illustration de couverture : ville d'Auby Auby mag N° 25-Nov-Déc 2023 Directeur de la publication

Christophe CHARLES, Maire d'Auby Responsable de la communication :

Steve Bansch

Rédaction: Steve Bansch, Sophie Beninato Infographie: Sandrine Bulcourt

Photographies: ville d'Auby, Leszek Paterek, Romane Soudeix, Sophie Beninato

Impression : l'Artésienne sur papier certifié PEFC 100 %;

Conception graphique: scoop communication

ISSN 2801-0574

Service communication: 03 27 99 60 90

Chères Aubygeoises, chers Aubygeois,

de décembre, amenant avec lui la récemment, avec le conflit Israélo-Pafin d'une année 2023 qui fut, pour lestinien embrasant dans son sillage le moins, mouvementée. Alors que une bonne partie du Proche-Orient. nous aurions toutes et tous souhaite velle crise qui s'est déclarée! En effet, gradations pendant plusieurs nuits. c'est une inflation généralisée des prix qui nous a touche de plein fouet, Face à ces tragédies, j'ai souhaité, avec

nous avons mis en place plusieurs mesures afin de soutenir, autant que possible, les familles Aubygeoises. Dans le meme temps, nous poursuivons, avec détermination et abnega- ré un Marché de Noël exceptionnel

tion des conflits armés partout dans le y rencontrer. monde avec notamment la poursuite des hostilités opposant l'Ukraine à l'envahisseur Russe, amenant la guerre



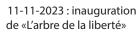
ous voilà déjà à l'aube du mois jusqu'aux portes de l'Europe. Et puis,

pouvoir souffler un peu, apres plu- Et que dire des événements de sieurs années qui furent compliquées, juillet dernier, qui ont ébrannotamment marquées par la crise lé notre pays et notre ville. Des COVID, la crise energétique avec des hordes sauvages se sont attaquées hausses de coûts astronomiques, la aux repères de la République en flambée de l'essence, c'est une nou- commettant des exactions et des dé-

amenant beaucoup de familles à de- mon équipe, accomplir un acte symbovoir faire des choix difficiles afin de lique afin de marquer notre attachetenir l'équilibre financier de leur foyer! ment à nos principes Républicains, à un monde libre et en paix en plantant Face à cela, et vous le découvrez « l'Arbre de la Liberté » sur l'esplanade dans le bilan de mi-mandat que nous se situant à l'arrière de la mairie, en sommes en train de vous distribuer, compagnie d'Anne-Sophie Taszarek, Conseillere Régionale Aubygeoise.

Aussi, et pour clôturer cette année éprouvante, nous vous avons prépation, la mise en place de nos projets. qui, pendant 3 jours, offrira, aux petits comme aux grands, des moments féé-Cette année aura aussi vu la multiplica- riques et magigues! Au plaisir de vous

> Votre Maire dévoué, Christophe CHARLES







Patinoire, luge, descente du Père Noël, tombola, concert

VENEZ DÉCOUVRIR **NOS 55 CHALETS** ENTOURÉS D'UNE PATINOIRE ET D'UNE PISTE DE LUGE ! STANDS, DANSES, ANIMATIONS, CHANTS DE NOËL VIENDRONT ENCHANTER PETITS ET GRANDS.

VENDREDI 08 DÉCEMBRE

18h: Inauguration du marché

en présence de Pierre Azzopardi, Sous-Préfet de Douai, et de Christian Poiret, Président du Département et de Douaisis Agglo.

Visite des chalets par les élus, allocution de Monsieur le Maire

22h: Fermeture du marché

SAMEDI 09 DÉCEMBRE

11h: Ouverture du marché

14h: Représentation des Cheerleaders 14h30: Groupe Brasscoussband **15h: Contes** sous le kiosque

«La Première Etoile »

16h : Goûter offert par la municipalité (réservé aux enfants)

Groupe Brasscoussband

17h: Concert de Noël de l'Harmonie

Municipale à l'église 18h : Echassiers

19h: Groupe Brasscoussband

19h30: Danse moderne (la Fraternelle)
20h: Descente du Père Noël du clocher

de l'église et échassiers

22h: Fermeture du marché

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

11h: Ouverture du marché

14h: Groupe Brasscoussband

15h: Démonstration participative Line-

Dance (la Fraternelle)

16h: Groupe Brasscoussband 18h: Fermeture du marché

+ D'INFOS STATIONNEMENT:

Places de Parking disponibles rue Léon Blum au niveau de la mairie, rue du Général de Gaulle et de la salle Joliot-Curie.



Concert de Noël

Samedi 09 décembre à 17 h

Venez écouter nos musiciens de l'Harmonie Municipale qui vous ont concocté un programme de chants traditionnels de Noël.

Descente du Père Noël

Samedi 09 décembre à 20 h

Venez assister à la descente du Père Noël du clocher de l'église Notre-Dame de la Visitation. Une distribution de friandises aura lieu sur le parvis. Puis, le Père Noël déambulera sur le marché de Noël.









COUP D'ŒIL dans le rétro





07 octobre

Sept jeunes aubygeois ravivent la flamme

Issus du Conseil Municipal des Jeunes ou fréquentant le SMJ, plusieurs jeunes ont eu l'honneur de participer au centenaire du ravivage de la flamme du soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe à Paris. Ce moment patriotique leur a permis de perpétuer la mémoire de ceux qui ont donné leur vie pour la France.

13 octobre

Apéro lecture

Amateurs de littérature et néophytes ont eu le plaisir de rencontrer de nouveaux auteurs locaux à l'Escale : Jacky Maréchal, Saffya Azzelad, Lucie Derancy, Stéphanie Skrobala et Romane Cadot. Des échanges très intéressants sur le fantastique, le thriller, la poésie, le documentaire, la nouvelle...

25 septembre

Nettoyons la nature

Dans le cadre de l'opération « Nettoyons la nature » mise en place par les Centres E.Leclerc, les élèves de l'école Marcel Pagnol, accompagnés de leurs ensei-gnants, ont investi le parc de la mairie afin de ramasser les déchets. L'objectif étant d'agir concrètement pour protéger l'environnement tout en étant sensibilisés sur les bonnes pratiques à adopter.

17 septembre

Concert à la Résidence

A l'occasion de la ducasse, l'Harmonie municipale a donné un concert à la Résidence Beauséjour. De quoi ravir les oreilles de nos séniors!

16/19 septembre

Une fête foraine réussie

Vous étiez nombreux à aller faire un tour en famille ou entre amis à la fête foraine! Au programme : confiseries, pêche aux canards, auto-tamponneuses, tirs à la carabine, glissades dans les jeux gonflables... et un tour de manège offert par la municipalité à chaque enfant scolarisé à Auby.

16 septembre

Spectacle "Tues mais têtues"

6 Lors des Journées Européennes du Patrimoine, une cinquantaine de personnes se sont réunies à la médiathèque pour profiter du spectacle « Tues mais têtues » de la compagnie Artisserie. L'occasion de découvrir le destin de 3 femmes à différentes époques : Agnodice, première sage-femme à Athènes, Cheryl Bridges, première femme à détenir le record du monde du marathon et Marthe Gautier, médecin-chercheuse à l'Inserm.









COUP D'ŒIL COUP D'ŒIL COUP D'ŒIL





23 octobre

Un joli spectacle pour les tous petits La compagnie Bonnes Intentions est

La compagnie Bonnes Intentions est venue à l'Escale émerveiller un jeune public avec son spectacle « Petit Bleu et Petit Jaune », adapté du livre de Léo Lionni. Nos petits spectateurs ont assisté à une histoire pleine d'émotion, où amitié et différence sont célébrées. Une belle leçon sur l'acceptation, la diversité et l'amitié!

16 octobre

Hommage au soldat inconnu d'Afrique du Nord

8 C'est entouré des élus du conseil municipal et de représentants de l'association des anciens combattants que Christophe Charles a rendu hommage au soldat inconnu mort lors des combats d'Afrique du Nord. Le 16 octobre 1977, ce soldat était inhumé au sein de la nécropole nationale Notre-Dame-de-Lorette.

11 Novembre

Armistice Guerre 14-18

Cloches et clairons ont retenti le 11 novembre 1918 à 11h, annonçant le cessez-le-feu de la 1ère Guerre Mondiale. Monsieur le Maire, ses élus, des représentants d'associations, les jeunes du CMJ, les sapeurs-pompiers, l'Harmonie municipale et des Aubygeois ont commémoré ensemble le 105 ente anniversaire de cet armistice. Au cours de la cérémonie, Christophe Charles a remis le nouveau drapeau des jeunes sapeurs-pompiers et inauguré l'arbre de la liberté, se situant dans la cour arrière de la mairie, aux côtés d'Anne-Sophie Taszarek, conseillère régionale.

31 octobre

En mémoire de nos anciens élus décédés

Comme chaque année, Monsieur le Maire, accompagné d'élus, s'est rendu au cimetière afin de rendre hommage aux anciens élus décédés. Il s'agit là d'une marque de reconnaissance pour leur engagement au service de notre ville et de ses habitants.

17 et 18 novembre

Honneur à Sainte Cécile

A l'occasion de la fête des musiciens, l'Harmonie Municipale a donné, le 17 novembre une aubade en mairie à Monsieur le maire et ses élus. Puis le lendemain, les musiciens se sont retrouvés pour un concert au sein de l'église Notre Damede-la-Visitation au cours duquel chacun a été mis à l'honneur.

17 octobre

Nouveau succès pour le thé dansant

Nos aînés se sont retrouvés lors du traditionnel thé dansant de fin d'année offert par la municipalité. Un moment rempli de petites douceurs, de danses, de rires... Sans oublier la tombola!







Effort environnemental 250 pneus ramassés par nos

services techniques



Il tient à cœur à la municipalité d'améliorer son impact environnemental. Dans cette optique, pour la troisième année consécutive, la commune a fait appel à Aliapur, écoorganisme spécialisé dans la cóllecte et le recyclage de pneus usagés en France. Pour être collectés par ce service gratuit, les pneus doivent être propres, secs et non éclatés. Cette année, pas moins de 250 pneus ont été ramassés sur Auby par les agents des services techniques.

Grâce à cet effort, la municipalité a recu un certificat d'économies environnemental. Ce document quantifie les équivalences d'énergies et de ressources naturelles permises par l'utilisation de pneus recyclés à la place des matières premières habituellement utilisées dans la fabrication de nouveaux produits.

Une fois recyclés, les pneus peuvent servir à fabriquer des sols souples, des ralentisseurs, des pneus de signalisation, des accessoires d'aménagement sur voié cyclable... De nombreuses secondes vies sont possibles!

En chiffres **Pour 250** pneus collectés

14929

litres d'eau économisés

Litres de carburant économisés

121657

kWh économisés

Consultation citoyenne

La municipalité à l'écoute de vos idées

es 30 et 31 octobre, des consultations citoyennes ont été menées dans les quartiers du centre-ville et des Asturies, en partenariat avec le Centre Social Pablo Picasso.

Au cours de ces consultations, chaque habitant a pu faire entendre sa voix, s'exprimer sur ses préoccupations et faire part de ses

suggestions concernant les futurs contrats ville 2024/2030. Ce recueil d'informations, précieux pour la municipalité, contribue à une prise de décision plus éclairée et à une mise en place d'actions significatives pour l'ensemble des Aubygeoises et des Aubyaeois.



RÉUNION PUBLIQUE pour la RÉVISION DU PLU

Afin d'être en cohérence avec le Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) du Grand Douaisis et les différents documents

supra-communaux, d'intégrer les dernières lois et de mener une réflexion globale sur l'aménagement de la commune dans les prochaines années, la révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU) a été prescrite par délibération en date du 7 octobre 2021.

La Ville d'Auby souhaite mener cette révision du document d'urbanisme en concertation avec la population.

Dans ce but, une réunion publique se déroulera le

15 décembre à 18h - salle Joliot-Curie.

Lors de cette réunion, les premiers éléments du diagnostic vous seront présentés. Un registre des doléances est également mis à votre disposition en mairie.

La révision du PLU comporte plusieurs étapes :

- Réalisation du diagnostic, définition des enjeux
- Elaboration du projet de territoire PADD (Plan d'Aménagement et de
 - Développement Durables) avec consultation des PPA (Personnes Publiques Associées)
- Constitution des pièces réglementaires de ce nouveau PLU (règlement, zonage)
- Projet arrêté par le Conseil Municipal
- Consultation des personnes publiques associées pour avis
- Organisation d'une réunion publique

Echanges Auby/Czeladz

Retour sur le séjour en Pologne

u 29 septembre au 7 octobre, 54 Aubygeois sont partis en Pologne dans le cadre des échanges avec notre ville jumelle de Czeladz. Ce fut une semaine riche en évènements et en découvertes : visites de Cracovie (quartier juif, usine de Schindler...), d'Auschwitz, de Wisla et de Czeladz, découverte de la mine de sel, de la distillerie de vodka... Ce séjour fut une nouvelle occasion de renforcer les liens forts avec la ville de Czeladz. Petit clin d'oeil à notre Harmonie Municipale d'Auby et la chorale de l'association Enfance et Tradition pour leur belle prestation lors des sénoriales de Czeladz.



Jardins fleuris

Une belle cérémonie dans les serres municipales

epuis l'année dernière, les serres municipales sont le théâtre de la cérémonie du concours des jardins fleuris. Pas moins de 31 participants s'y sont donnés rendez-vous le 24 octobre pour découvrir le dénouement de l'édition 2023.

Monsieur le Maire, les élus et les membres

du jury ont eu le plaisir d'accueillir nos jardiniers Aubygeois et de les récompenser pour leur investissement dans le fleurissement de leur maison. Chacun s'est vu remettre plusieurs récompenses, dont un kit de jardinage, un bouquet de fleurs, ainsi qu'un bon d'achat à valoir chez la Ferme Butruille. Bravo à tous les participants, et à l'année prochaine!



ANOTER

Voyage en Normandie Découverte de la Normandie pour les séniors



Vous avez 60 ans ou plus et souhaitez participer à un séjour en Normandie du 1^{er}au 8 juin 2024? Le Centre Communal d'Action Sociale vous invite à vous inscrire à la réunion d'information jusqu'au 28 novembre 2023, dernier delai. Le nombre de place étant limité, les inscriptions seront prises par ordre d'arrivée.

Les formulaires d'inscription peuvent être :
- retirés à l'accueil de la mairie et
déposés dans l'urne prévue à cet effet,
- complétés en ligne depuis notre
site internet : www.auby.fr/reuniondinformation-pour-le-sejour-en-normandie

Tarif: 800€ tout inclus + D'INFOS:

CCAS d'Auby 03 27 90 79 79

SÉJOUR EN PROVENCE: il reste des places. Vous souhaitez partir en Provence du 5 au 12 octobre ? Il reste 4 chambres doubles disponibles. Les inscriptions se font sur rendezvous auprès du CCAS au 03 27 90 79 79. Elle sont ouvertes jusqu'au 27 novembre 2023 et prioritaires aux Aubygeois. Passée cette date, les places seront attribuées aux extérieurs.

Actions de parentalité



Lieu d'accueil parents et enfants (LAEP) :

Centre-ville:

Samedis 9 décembre - 13 janvier 20 janvier - 27 janvier

Quartier des Asturies :

Mercredis 6 et 20 décembre - 3, 10, 17 janvier, 24 et 31 janvier

- 3, 10, 17 janvier, 24 et 31 janvier Pour les ateliers parents-enfants :

- Vendredi 1er décembre Activité manuelle de Noël

- Vendredi 5 janvier : Atelier cuisine Préparation de la galette des rois

- Vendredi 19 janvier : Atelier sensoriel A la découverte de la neige

+ D'INFOS: Warda Borsali - Responsable du Relais Petite Enfance « AM STRAM RAM » - 12 rue Jules ferry, 59950 Auby - Tel: 03 27 80 86 04

À VOS AGENDAS



Accueils collectifs de mineurs Inscriptions aux ACM de Noël

Bonne nouvelle : les ACM reviennent pour les vacances de Noël, du mardi 26 décembre 2023 au vendredi 5 janvier 2024!

Les inscriptions débuteront le lundi 4 décembre 2023 et se feront du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 14h00 à 16h30 à l'Escale, auprès du secrétariat du service jeunesse situé au 1er étage.

Les centres accueillent des enfants âgés de 3 à 6 ans et de 6 à 12 ans, de 9h à 17h. Une garderie est mise en place de 8h à 9h et de 17h à 18h.

+ D'INFOS

Christelle Pinguet - 03 27 99 60 99

Recrutement ACM été 2024

Directeurs et animateurs

Dans le cadre des ACM de l'été 2024 du 8 juillet au 26 juillet et du 29 juillet au 16 août 2024, la ville d'Auby recherche :

- Un directeur diplômé BAFD, BPJEPS ou équivalent,
- Un directeur adjoint diplômé BAFD, BPJEPS ou BAFA avec expérience,
- Des animateurs diplômés BAFA ou BPJEPS
- Des animateurs stagiaires

Les dossiers sont à retirer à partir du 20 novembre 2023 et à déposer jusqu'au 02 février 2024 :

- Auprès du secrétariat du service jeunesse à l'Escale de 9h à 12h et de 14h à 17h du lundi au vendredi.
- En ligne sur le site de la ville : auby.fr/ recrutements-acm-ete-2024

Lycée profesionnel

Des mobilités Erasmus mises

en place pour nos lycéens

uite à des réunions organisées par une équipe d'une dizaine d'enseignants et la référente internationale du lycée professionnel Ambroise Croizat, Madame Beddiaf, l'établissement est entré dans le consortium Erasmus+ pour la période de 2023 à 2027.

Grâce à cette distinction, les élèves ont désormais la possibilité d'effectuer leurs Périodes de Formation en Milieu Professionnel (PFMP) à l'étranger. Le 12 octobre, les accompagnateurs ont présenté le programme à la centaine d'élèves et représentants légaux ayant assisté à la réunion. Diverses mobilités vont être mises en place: Turin du 12 au 19 mai 2024, Bruxelles du 10 au 30 juin, la Tunisie du 18 mars au 14 avril.

Une belle opportunité pour nos lycéens de découvrir une autre culture, de s'adapter dans un autre pays et de gagner en autonomie!



Centre Social Pablo Picasso

Les jeunes d'Auby à la rencontre des institutions

ans le cadre du projet « Citoyenneté jeunesse », porté par le Centre Social Pablo Picasso et financé par la préfecture des Hauts-de-France, 14 jeunes ont eu l'opportunité de visiter le commissariat de Douai ainsi que le Ministère de l'Intérieur et des Outre-mer. Ces visites leur ont permis de découvrir les métiers de la police nationale, d'échanger avec des policiers sur leurs actions mises en oeuvre au quotidien au service de la sécurité et de la protection de la population, d'explorer les coulisses du ministère et de s'informer sur ses différentes missions. Une belle façon de découvrir des institutions fondamentales du pays et de nourrir leur conscience citoyenne!



Prévention et sensibilisation

De belles actions pour

Octobre Rose

fin d'afficher leur soutien dans la lutte contre le cancer du sein, la Ville d'Auby, le Centre Social Pablo Picasso et l'association Marche et Loisirs se sont mobilisés.

Tombola, ateliers roses de Yoga du Rire, échauffements en musique animés par l'équipe des maîtres nageurs, marche rose, spectacle d'improvisation par la compagnie Lille Impro et moments d'échanges autour d'un buffet rose avec Corinne Dhelemme, marraine de cette

édition, et l'Espace Ressources Cancer, ont ponctué ce mois de sensibilisation.

Bravo à tous les participants, ainsi qu'aux 3 gagnants de la tombola. Chacun d'entre eux a reçu un bon de 35€ chez Calliste Herboristerie

Le cancer du sein en France, c'est ... 33% des cancers féminins, ce qui le place au 1er rang des cancers chez la femme

1 femme sur 8 concernée 1% des hommes touchés 90% de quérison s'il est détecté tôt



Sensibilisation et prévention auprès des élèves du lycée professionnel Ambroise Croizat

l'occasion d'Octobre Rose, les élèves du lycée professionnel Ambroise Croizat ont vécu une semaine de prévention et de sensibilisation, mise en place par la filière ASSP (Accompagnements, Soins et Services à la Personne). Au programme : une exposition visible du 16 au 20 octobre dans le hall du lycée, des ateliers, un mur d'expression et un spectacle.

Afin de permettre aux élèves d'interagir avec l'exposition et de s'imprégner de son contenu, un questionnaire à compléter leur a été distribué. Le temps d'une journée, plusieurs ateliers ont été proposés à l'ensemble des élèves : pose de vernis rose avec des résidentes de l'EHPAD de Flers-en-Escrebieux, intervention de la Plateforme santé du Douaisis et mise à disposition d'un mannequin à palper par le laboratoire Roche. Une représentation de la pièce de théâtre « Léo » de la compagnie La Belle Histoire est venue clore cette semaine de sensibilisation. A travers ce spectacle, les lycéens ont abordé le sujet du cancer chez un adolescent.

Un grand bravo aux élèves et à l'équipe pédagogique pour cette belle initiative!



EN BREF

Piscine

Des créneaux avec les piscines de Sin le Noble et Douai pour les écoles et associations

Suite à un important problème technique survenu au sein de notre piscine, cette dernière est fermée depuis juillet. Afin de pallier la fermeture, la municipalité a mis en oeuvre des créneaux avec les piscines de Sin le Noble et de Douai pour les groupes scolaires et les associations. Les scolaires du CP au CM2 des écoles Marcel Pagnol, Brassens-Prévert et Jules Guesde ont des créneaux scolaires à la piscine Tournesol de Sin le Noble les lundis matins et à la piscine des Glacis de Douai les mardis et jeudis matins. Les associations ont des créneaux au sein de la piscine Tournesol de Sin le Noble :

- le lundi de 19h15 à 20h15 et le jeudi de 19h15 à 20h15 pour le club nautique Aubygeois

- le mardi de 20h15 à 21h15 et le jeudi de 20h30 à 21h30 pour le club de plongée

+ D'INFOS

Service municipal des sports -03 27 99 56 01

Listes électorales

Inscriptions pour les élections européennes



Les élections européennes ont lieu tous les cinq ans. Les prochaines auront lieu, dans toute l'Union Européenne, entre le 6 et 9 juin 2024. Pour la France, elles se tiendront le dimanche 9 juin 2024.

Vous souhaitez vérifier votre inscription sur les listes électorales ? Nous vous invitons à utiliser le téléservice du site du service public : https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R51788 Si vous avez déménagé à l'intérieur de la commune, il est impératif de communiquer votre nouvelle adresse au bureau des élections pour ne pas risquer d'être radié des listes par erreur. Si vous avez changé de commune, il vous appartient de solliciter votre inscription auprès de votre nouvelle commune, l'inscription n'étant pas automatique.

+ D'INFOS

Service élections: 03 27 99 66 39

Interview

Elodie FERLIN

Directrice de la Résidence Beauséjour

CONNAISSEZ-VOUS LA **RÉSIDENCE BEAUSÉJOUR**? **DÉCOUVREZ UNE INTERVIEW** D'ÉLODIE FERLIN, LA DIRECTRICE.



A qui est destinée la résidence?

La résidence, située au coeur d'un guartier calme, est ouverte en priorité aux personnes de plus de 60 ans, ou en situation de handicap, autonomes ou semi-autonomes, seules ou en couple. Nous accueillons également des étudiants, des jeunes travailleurs... Tout le monde est le bienvenu!

Quelle est la capacité

d'accueil?

Nous disposons de 60 appartements lumineux de 34m2 avec ou sans balcon comprenant une entrée, une kitchenette et une salle de bain avec douche et WC. Un ascenseur est mis à disposition pour l'accès à l'étage.

Comment cela se passe t-il pour les repas?

Les personnes qui souhaitent conserver leur indépendance ont la possibilité de se préparer

à manger dans leur appartement. Elles peuvent également bénéficier de repas équilibrés (entrée, plat, fromage, dessert et boisson) au restaurant de la résidence le midi du lundi au dimanche



Ambiance latine lors d'un après-midi Tango



Repas convivial au restaurant Le Bon Accueil



Quelles sont les activités mises en place?

Des activités permanentes, également

ouvertes au public et sur inscription auprès de l'accueil, ont été mises en place : de la belote et de la gym tous les mardis à 14h30, ainsi qu'un atelier chorale animé par Morgane Avez tous les guinze jours. Nous proposons aussi à nos résidents des sorties sur l'extérieur, des semaines à thème, des spectacles, de la danse...

Qu'est-il mis à la disposition des résidents?

Les résidents ont accès à une salle d'animations, des

salons, un salon de coiffure, un restaurant, ainsi qu'à notre parc. Un service de soins et d'accompagnement est assuré pour maintenir l'autonomie de nos résidents. L'accès à des services d'aide et de soins à domicile leur est facilité. La résidence est d'ailleurs éligible à l'aide sociale APA / APL. Afin d'assurer le confort et la sécurité de nos résidents, l'établissement dispose d'une surveillance 24h/24 et d'un veilleur de nuit.



+ D'INFOS

Des plaquettes de présentation de la structure sont disponibles à l'accueil de la résidence, de la mairie et de l'Escale.

Pour tous renseignements ou inscriptions aux activités, appelez le 03 27 92 13 10.

////////<mark>3 DATES CLES</mark>/////

26 sept Sortie au restaurant.

Du 2 au 8 oct Semaine Bleue

Les résidents ont participé à un atelier gym et équilibre, à un spectacle Chants et humour, ainsi qu'à un atelier tango.

22 déc à 15h

Rendez-vous à la Résidence pour la représentation de l'atelier chorale.

Sport

Gardez la forme avec les cours de renforcement musculaire

onne nouvelle : les cours de renforcement musculaire sont de retour depuis le 17 octobre ! L'équipe des maîtres nageurs vous accueille chaque mardi de 17h30 à 18h15 dans la salle Michel Dujardin. L'inscription et le règlement se font en mairie du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h, en espèces ou par chèque. Le nombre de places étant limité, pensez à vous inscrire en amont.

Afin de profiter au mieux de votre séance, n'oubliez pas d'apporter vos baskets, votre serviette et votre bouteille d'eau.

+ D'INFOS

Cours ouverts à partir de 16 ans. Tarifs : 3,50€/séance pour les Aubygeois et 5,50€/séance pour les extérieurs.



Social

Diffusion de « VHS », un film conçu par des personnes en situation de handicap

n octobre, une soixantaine de personnes se sont rendues dans la salle de la Corderie pour découvrir le film « VHS », moyen-métrage réalisé par des personnes en situation de handicap de la Maison de Maing et leurs éducateurs. La Maison de Maing fait partie de la fondation Perce Neige, créée par Lino Ventura.

Lors de cette diffusion, Monsieur le Maire, Marie-José Facq, adjointe chargée des affaires familiales et des personnes en situation de handicap, des élus, des personnes des foyers de Raillencourt-Sainte-Olle et d'Auberchicourt, quelques acteurs du films et des Aubygeois étaient présents.

Ce film fait référence aux classiques des années 80/90 qui ont marqué cette époque : Rocky, Star Wars, Matrix, Titanic... Chaque membre de la maison (résidents et éducateurs) a apporté sa contribution pour les jeux d'acteurs, décors, costumes, mises en scène et montage. Une belle initiative!



À NOTER

Un tournoi en hommage à Monsieur Pierre Marquette

Monsieur Pierre Marquette, grand passionné du monde associatif, nous a quittés le 23 mai 2018 à l'âge de 76 ans. En son hommage, l'ETT organise un tournoi le samedi 13 janvier 2024 au complexe Joliot Curie.

+ D'INFOS

32 joueurs - 6 séries (2 maximum par joueur) - 3,50€ la série - Séries 700, 900, 1200, 1400, 1700, OPEN Pointage des joueurs à 8h00 Petite restauration sur place, buvette Parking à disposition des joueurs et joueuses

Judo

L'Ippon Club Aubygeois fête son 53ème anniversaire



Le 15 octobre dernier était jour de fête pour l'Ippon Club Aubygeois : son 53ème anniversaire a été célébré et son club-house inauguré.

Après Pierre Cucheval, à l'origine du club, et Monique Deguin, c'est au tour de Nadine Martinowski et Christophe Lourdaux de prendre la présidence du club. Avec l'aide d'un comité très actif et des enseignants, ce binôme va continuer de développer et de dynamiser l'Ippon club.

Il est important de mettre à l'honneur et de reconnaître le travail des bénévoles, pierres angulaires de la vie d'un club. Aussi, c'est avec beaucoup d'émotion qu'une plaque aux noms des deux soeurs emblématiques du club, Monique Deguin et Nadine Martinowski, a été dévoilée.

ANOTER



Accompagnement scolaire

Un nouveau dispositif d'accompagnement

Le dispositif d'accompagnement scolaire évolue! Cette année, la thématique tournera autour de « l'école, un jeu d'enfant ». Les clubs ont pour objectif d'aider les enfants du CP au CM2 à améliorer leurs connaissances, tout en développant des valeurs d'entraide, de solidarité et de respect des uns et des autres. Tout parent souhaitant participer aux séances est le bienvenu.

- Les clubs ont lieu de 16h30 à 18h - les lundis et vendredis à l'école Jules Guesde
- les mardis et jeudis pour les écoles Marcel Pagnol et Brassens-Prévert.

+ D'INFOS

Christelle, coordinatrice, au 03 27 99 60 72 ou c.parent@auby.fr

Ateliers numériques Le numérique à portée de main



Du 6 au 10 novembre, des ateliers numériques proposés par l'AFAD du Douaisis ont été mis en place. Ces séances ont pour objectifs d'apprendre à utiliser ordinateurs et smartphones, naviguer sur internet en toute sécurité et effectuer ses démarches administratives en ligne. Les ateliers se poursuivront en 2024. Sur inscription, ils sont ouverts aux personnes de 35 ans ou plus, habitant en quartier prioritaire de la ville.

+ D'INFOS

Saleha Smiri - 03 27 99 87 99 ou s.smiri@auby.fr

Collège

Lutte contre le harcèlement scolaire

fin de lutter contre le harcèlement à l'école, le programme pHARe, plan global de prévention et de traitement des situations de harcèlement, a été mis en place en 2021. A la rentrée 2022, il a été généralisé aux écoles et collèges, et depuis la rentrée 2023, aux lycées. 100% des écoles et établissements mettent en oeuvre ce dispositif.

Le 12 octobre, les médiateurs du service municipal de la jeunesse étaient présents pour l'action pHARe du collège Victor Hugo. La principale, Madame Sion, a diffusé une série de documents retraçant les différents types de harcèlement ainsi que les actions mises en place par le collège, soit en prévention, soit lorsqu'un cas est avéré.

Une partie de l'équipe pédagogique a été formée afin de prendre en charge les victimes et les témoins. Leurs salles sont repérables par des logos apposés sur les portes.

L'équipe ressource pHARe se compose de Mesdames Cuvellier, Dutriaux, Théllier, Védrine et de Monsieur Coquelle. Des élèves ambassadeurs sont également en cours de formation.



à noter

Les médiateurs du SMJ sont présents à la sortie du collège et peuvent être sollicités en cas de besoin les lundis à 14h30, les mardis, jeudis et vendredis à 15h30, et les mercredis à 11h30.

Remise du diplôme national du brevet

Les collégiens félicités pour l'obtention de leur brevet

ette année, les collégiens ayant brillamment réussi l'examen national du brevet se sont vus remettre leur diplôme par Monsieur le Maire, ses élus et Madame Sion, principale de l'établissement. Pour les féliciter, la municipalité leur a offert un petit cadeau. La cérémonie s'est ensuite prolongée avec un moment de convivialité.



Médaillés du travail

Assemblée générale de l'association des médaillés du travail



amedi 28 octobre, l'association des décorés du travail d'Auby s'est rassemblée à la Chapelle du Bon-Air à l'occasion de son Assemblée Générale. Tous les rapports d'activités et financiers

ont été approuvés à l'unanimité. Suite à l'Assemblée Générale, Monsieur le Maire et ses élus ont procédé à la remise des médailles du travail. 6 salariés Aubygeois du secteur privé, tous corps de

métiers confondus, ont été mis à l'honneur.

Le Temps de Vivre

Le club a célébré ses 40 ans

e 15 octobre dernier, Le Temps de Vivre a soufflé ses 40 bougies. A cette occasion, tous les bénévoles se sont vus remettre des fleurs par la présidente. L'après-midi s'est ensuite poursuivi autour d'un bon repas, animé par le DJ Frédéric. Joie et bonne humeur étaient au rendez-yous.



À NOTER



Association Sainte-Barbe

L'association fête ses **100 ans**

Pour fêter son centenaire, l'association Sainte Barbe organise une semaine culturelle polonaise du 2 au 10 décembre.

Retrouvez ci-dessous le programme :

Samedi 2 décembre à 16h à l'Escale : inauguration de la semaine culturelle

Dimanche 3 décembre

-10h : procession de la place à l'Église -11h : Messe en l'Eglise Notre

Dame de la Visitation animée par la chorale Enfance et Tradition

-12h30: Repas dansant polonais à la salle Joliot-Curie (sur réservation au 06 23 28 71 90 ou 06 65 21 46 75 dans la limite des places disponibles)

Du lundi 4 au vendredi 8 décembre

à l'Escale : Exposition de l'art et de la culture polonaise et de la Mine animée de 14h à 18h avec un atelier pâtisserie

Jeudi 7 décembre

à 19h à l'Eglise Notre-Dame de la Visitation, entrée gratuite : Concert de gala du Choeur des Mineurs polonais de Douai et de Pierre-Damien Fitzner concertiste de piano

Vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 décembre

Participation au marché de Noël d'Auby. Vente de boules de Noël et restauration sur place.

Un concert de Noël « Koledy », animé par Iskra et Folk, se tiendra également en l'Eglise Notre-Dame de la Visitation le dimanche 16 décembre à 16h.

Pour plus de renseignements 06 23 28 71 90 ou 06 65 21 46 75

EN BREF



La Section JSP d'Auby recrute

La Section JSP d'Auby lance sa session de recrutement pour la rentrée de septembre 2024.

Les candidatures sont à envoyer avant le 31 mars 2024 au Centre d'Incendie et de Secours d'Auby, rue Victor Hugo 59950 Auby. Les conditions pour postuler :

- Etre né entre le 1er janvier 2010 et le 1^{er} septembre 2011
- Envoyer une lettre de motivation et y joindre les deux derniers bulletins scolaires ainsi qu'une autorisation parentale autorisant à passer les tests de recrutement.

+ D'INFOS

Mickaël Rondeaux - mickael.rondeaux@sdis59.fr

Conseil Municipal des Jeunes Aide aux personnes vulnérables



A l'occasion de la Toussaint, 2 jeunes du Conseil Municipal des Jeunes ont aidé personnes âgées et personnes à mobilité réduite à accéder plus facilement aux tombes de leurs proches.

Deux fauteuils roulants ont été mis à disposition, ainsi que 4 caddies pour transporter les fleurs. La municipalité salue ce bel élan de solidarité.

SMJ

Un bel Halloween au SMJ

endant les vacances d'octobre, diverses activités ont été proposées à nos jeunes.

Afin de challenger leur créativité, un concours de décoration de citrouilles a été organisé, avec à la clé, des bonbons. Félicitations à tous les participants ainsi qu'aux gagnants. Vous pouvez retrouver les oeuvres de nos artistes en herbe sur la page Facebook de la ville.

En partenariat avec le Centre Social Pablo Picasso, un Halloween Drive s'est également tenu sur la place de la République, avec la vente de menus Mac'Citrouille,



soupe à la citrouille accompagnée d'un tiramisu. Les desserts ont été confectionnés par nos apprentis pâtissiers ainsi que des mamans du Centre Social. 345€ ont été récoltés et reversés au Secours Populaire.



Kaëly, la gagnante du concours

Un joli projet de bande-dessinée sur la tolérance

ensibiliser les jeunes sur les différences, la tolérance et le harcèlement, c'est le projet qu'a mené le service municipal de la jeunesse, en partenariat avec Alexis Ferrier, auteur-illustrateur.

Durant 6 mercredis aprèsmidis à l'Escale, les enfants ont travaillé sur un atelier de création d'une bandedessinée, encadré par Alexis Ferrier. L'occasion pour eux de laisser s'exprimer leur créativité et de créer des personnages qui ont été intégrés à une histoire mettant en scène diverses formes de discrimination (racisme, harcèlement...)

La dernière séance fut consacrée à une dictée-dessin : les enfants devaient suivre pas à pas les consignes données par le dessinateur afin de reproduire un personnage. Ils se sont également vus remettre un dessin personnalisé, leur permettant de garder un souvenir de ce bel atelier!





CCAS

Remise de vélos électriques

pour nos auxiliaires de vie à domicile

fin d'améliorer la qualité de vie au travail des auxiliaires de vie du SAAD (Services d'Aide et d'Accompagnement à Domicile), le conseil d'administration a mis à leur disposition 8 vélos électriques du SMTD. En choisissant ce moyen de transport, la municipalité a souhaité rendre leurs trajets domicile-travail plus pratiques et plus éco-responsables.



Association ENVIE

Assemblée génerale de l'association ENVIE

'assemblée générale de l'association Envie s'est tenue le samedi 28 octobre dernier. Ce centre d'information et d'écoute se mobilise contre toutes formes d'addictions.

Les permanences ont lieu chaque deuxième et quatrième samedi du mois au Centre Jean Kaczmarek, rue Jean-Baptiste Lebas de 10h à 12h.



EN BREF

Union Sportive Aubygeoise

Une ambiance festive au 4^{ème} Gala de l'amitié

Le 9 juillet dernier, l'Union Sportive Aubygeoise a accueilli la 4ème édition du Gala de l'amitié au sein du stade Aldebert Valette. A l'occasion de cet évènement, de nombreux supporters sont venus assister au match qui opposait l'équipe d'Abdelkader Zelmati, ancien international espoir algérien, et celle de Benoît Cheyrou, ex joueur de l'OM. Smail Bouabdellah, journaliste sportif, était également présent lors de cette journée.



Intégration

Une visite instructive de la mairie



Dans le cadre d'un projet instauré depuis 2021 sur la commune, une douzaine de personnes, de nationalités étrangères et résidant à Auby, ont bénéficié d'une visite guidée de notre Hôtel de Ville et de ses services par Monsieur le Maire.

Ce programme vise à accompagner les personnes étrangères dans l'apprentissage du français, de l'informatique et des institutions françaises. Les cours sont dispensés à l'Escale par l'association Culture et Liberté de Lewarde les lundis et jeudis après-midi.

ANOTER

Chapelle des Asturies

Rafraîchissement de la chapelle des Asturies

Nos services techniques ont procédé au rafraîchissement de la chapelle des Asturies, à côté de la cité Hauzeur. Maçonnerie, peinture et fleurissement ont contribué à redonner à ce monument toute sa splendeur.





Propreté en ville

Prochains passages de la **balayeuse** pour l'entretien des fils d'eau

Secteur 1: AUBY CENTRE/ VALLEE/FROMENTIN Le Jeudi 21/12/2023

Secteur 2: BON AIR Le Vendredi 22/12/2023

Secteur 3 : ASTURIES Le Mercredi 20/12/2023

Voyage avec le CCAS

Détente au Tyrol pour nos séniors



uarante quatre retraités ont eu le plaisir de se retrouver au Tyrol lors du voyage organisé par le CCAS du 16 au 23 septembre.

Au cours de cette escapade, nos séniors ont eu l'opportunité de visiter les chutes de Krimml, le tremplin olympique du Bergisel, Rattenberg et une manufacture de bougies, mais aussi de prendre part à des visites guidées : une ferme avec dégustation de produits locaux, Innsbruck, le château d'Ambras et la cristallerie de Rattenberg.

Ce séjour, organisé par le CCAS et en partenariat avec l'ANCV, a pour objectifs de favoriser le départ en vacances des personnes âgées, de rompre leur isolement en créant du lien social et d'agir sur leur état de santé et de bien-être.



Travaux

Aménagement d'un city stade et d'aires de jeux

onne nouvelle pour notre jeunesse : nos services techniques ont procédé à l'aménagement d'un city stade et d'une aire de jeux dans le quartier des Asturies, rue Louis Aragon! L'aire de jeux de l'école Gérard Philipe a également été remplacée.





investis dans l'aménagment du city stade et de l'aire de jeux aux Asturies

- f Ville d'Auby
- Youtube
- Ville d'Auby









CONCOURS PHOTOS DE NOËL

Partagez vos plus belles photos de Noël sur Instagram en ajoutant le #AubyMaVille sous vos publications, afin que celles-ci soient mises en avant sur les réseaux sociaux de la ville ou dans l'AubyMag! N'oubliez pas de suivre notre compte Instagram!



Culture



Rendez-vous contes

13 DÉCEMBRE

Sapin vert et bonnet rouge

à 10h à la Médiathèque Pour les enfants de 2 à 5 ans Sur inscription au 03 27 99 60 50



6 décembre

MOUTON NOIR

Football freestyle

à 17h30 - salle Joliot-Curie

Dans ce spectacle, Pablito mêle figés mettant en valeur le potentiel physique du football freestyle. Paul Molina laisse libre cours à son interprétation, explosive, fougueuse. À travers cette pièce, l'artiste nous raconte son chemin, la vie d'un « Monsieur tout le monde » qui a tout quitté pour vivre sa passion. Heureux, loin des parcours imposés.

Réservation à L'Escale - 03 27 99 60 50 ou à : tandem-arrasdouai.eu -00 71 00 56 78

Tille d'Auby

Auby ciné

29 NOVEMBRE

Les Trolls 3 à 10h à l'Orphéon



Tarifs Aubygeois: adultes: 3€ moins de 12 ans : 1,50€ Tarifs Extérieurs: adultes: 6€ moins de 12 ans : 4€ Sur inscription au 03 27 99 60 50

Heure du code

Majid initiera les jeunes au codage informatique, Scratch, Python...

08 DEC et **10** JANV

De 10h à 11h15 au Cybercentre (Escale)

Pour les enfants de 8 à 14 ans

Sur inscription et présentation du pass ateliers au 03 27 99 60 50



Atelier CréA

décorations de Noël **27** JANV

de 14h à 15h30

à la Médiathèque

Pour les enfants de 6 à 11 ans

Sur inscription et présentation du Pass ateliers au 03 27 99 60 50

Activités de Noël du SMJ



GOÛTER À EMPORTER

22 DEC de 16h à 19h

menu Mac'Lutin

Chocolat chaud et gourmandises Tarif: 3€ (au profit des Restos du Coeur)

SORTIE AU MARCHÉ DE NOËL D'ARRAS

26 DEC (sur inscription)

ATELIERS CUISINE

27 DEC et 02 JANV de 15h à 18h Desserts d'hiver

PARC ASTÉRIX

28 DEC (sur inscription)

ATELIERS CRÉATIFS

29 DEC et **03** JANV de 15h à 18h

PATINOIRE

04 JANV (sur inscription)

ANIMATION SURPRISE

05 JANV de 15h à 18h

Renseignements et réservations 03 27 99 60 99





Marche et Loisirs



Prochaines marches

28 NOV Phalempin **05** DEC Dechy **12** DEC Thumerie

Les 5 tailles

19 DEC Moncheaux

Trève de Noël

Les jeudis 30 novembre, 7-14 décembre: marches sur Auby.

Rendez-vous les mardis et jeudis à 9 heures, parking de la salle Joliot-Curie.

En cas de mauvais temps, marche sur Auby et pas de marche le jeudi.

Reprise en 2024 à partir du jeudi 4 janvier et du mardi 9 janvier.

Rens. 03 27 90 70 13 / 03 27 92 10 21 ou 06 15 68 64 51

Le Temps de Vivre

Prochains clubs 14 et 28 DECEMBRE à 14h, salle Saint-Joseph derrière la Chapelle

Renseignements auprès de Mme Lerouge au 06 95 41 46 31



Une association d'information et d'écoute pour les personnes victimes d'addictions

Permanences

2^{ème} et 4^{èm} samedis du mois

entre 10h et 12h Centre Jean Kaczmarek, rue Jean-Baptiste Lebas Rens. 06 70 26 75 45

Club Vivre Heureux

Prochain club

21 DÉCEMBRE

à partir de 15 h

En 2024, vos clubs continuent chaque 3ème jeudi de chaque mois à la Résidence Beauséjour à partir de 15 h.

Renseignements au 03 27 87 24 92

Comité en faveur des anciens

Sorties 2024

O3 MARS

Ass. générale et repas spectacle - 60€

12 AVRIL

Champagne Charpentier, musée de l'automobile et repas - 62€

24 MAI

Visite d'une cidrerie et repas à Muchedent en Haute Normandie - 62€

16 JUIN

Visite des Hortillonnages d'Amiens - repas et cathédrale - 62€

22 au 29 JUIN

Circuit en Écosse - 1500€ Rens. 03 27 90 79 36 ou 06 29 50 45 26

Centre Social Pablo Picasso



08 DÉC

18ème édition de la bourse aux jouets

8h30/17h à la crèche

Merci de déposer vos jouets le 7 décembre entre 8h30 et 17h. Les jeux vidéos, peluches ou poupées de chiffons ne seront pas acceptés. Les jeux et jouets ne seront ni repris ni échangés. Les jouets seront testés sur place avec les piles fournies par le vendeur.

La reprise des invendus se fera le lundi 11 décembre de 8h30 à 12h30.

Renseignements auprès de Déborah ou Sandra au 03 27 80 28 84 Centre petite enfance - 12 rue Jules Ferry à Auby

Festivités de fin d'année

Des colis et des plateaux repas bour nos aînés



A l'occasion des festivités de fin d'année, la municipalité a le plaisir d'offrir sur inscription

des colis et des plateaux repas à nos aînés.

Leur distribution se fera à la salle des sports Michel Dujardin

le samedi 16 décembre

de 9h à 12h et de 14h à 18h pour les colis

le samedi 23 décembre

de 9h à 12h pour les plateaux repas

Exacode

Prochaines dates 05 et 19 DEC

à 11h, chapelle des Asturies Pour vous inscrire, rendez-vous sur: https://exacode.fr/

Donneurs de sang

1er DECEMBRE

Don du sang de 14h à 19h salle du Conseil



Municipal Vous puvez également vous inscrirre sur :

https://efs.link/BMFtQ

du 27 novembre au 22 décembre



Qu'est ce qu'on mange à la cantine?





lundi

mardi

jeudi

vendredi

SEMAINE 48 du 27 NOVEMBRE au 01er DÉCEMBRE Macédoine mayonnaise Boulghour d'automne aux lentilles Sauce tomate Carottes braisées Yaourt sucré Moelleux au chocolat Crème de laitue
au fromage fondu
Rôti de boeuf
à l'échalote
ou
Filet de lieu
Sauce verte
Frites
Tomme grise
Fruit de saison

Salade Waldorf
Filet de poulet
ou
Falafel
Sauce crème
Riz aux petits
légumes
Fromage blanc
et sucre
Salade de fruits frais

Coleslow
Aiguillette de
saumon meunière
Sauce tartare
Haricots plats et
pommes noisettes
Edam
Purée pomme/
banane

SEMAINE 49 du 04 DÉCEMBRE au 08 DÉCEMBRE Feuilleté au fromage Cordon bleu de volaille ou Palet maraîcher Sauce printanière Poêlée campagnarde Tomme blanche Fruit de saison

Carottes râpées
vinaigrette
Tajine de pois
chiche et semoule
Fromage blanc
et sucre
Compote

Potage poireaux pommes de terre Filet de lieu noir Sauce vierge Haricots beurre fin et riz Saint Paulin Fruit de saison

Salade verte
Tartiflette au poulet
ou
Tartiflette
végétarienne
Petit Louis
Pêche au sirop

SEMAINE 50 du 11 décembre au 15 décembre Potage de légumes Filet de colin meunière Printanière de légumes Gouda Île flottante

Carottes râpées Pané végétal et épinards à la crème Fourme d'Ambert Semoule au lait Céleri remoulade Sauté de dinde Sauce carbonade Ratatouille et tortis ou

Lentilles,
ratatouille et tortis
(plat complet)
Emmental
Crème dessert vanille

Potage crécy
Sauté de boeuf
ou
Poisson
à la provençale
Pommes de
terre sautées
Yaourt aromatisé
Fruit de saison

SEMAINE 51 du 18 décembre au 22 décembre Potage Dubarry
Nuggets de poisson
Sauce tartare
Haricot verts très
fins et purée de
pommes de terre
fromage blanc
et sucre

Avocat vinaigrette
Boulettes de soja
tomate et basilic
Haricots rouges à
la créole et riz
Petit suisse fruité
Fruit de saison

REPAS DE FÊTE
Pêche au thon

Peche au thon
Aiguillettes de poulet
aux éclats de marrons
Sauce crème aux
éclats de marrons
ou
Filet de poisson
Pommes pins

Bûche au chocolat

Salade de chou rouge aux pommes Bœuf sauté ou Galettes boulghour et pois cassé Petits pois carottes

Petits pois carottes
et pommes de terre
Yaourt sucré
Compote
pomme/poire

Recette du chef

② Bio / **♀** Local / **♀** Végétarien /

*sous réserve des approvisionnements

En photos



Véronique ERNESTES et Patrice MACKOWIAK

Nous souhaitons au couple tous nos voeux de bonheur.



Nora YSEBAERT et Dany BARBE

Nous souhaitons au couple tous nos voeux de bonheur.



Sabrina MEURICE et Sébastien MALVOISIN

Nous souhaitons au couple tous nos voeux de bonheur.



Vanessa KUBIAK et Dimitri KELLER

Nous souhaitons au couple tous nos voeux de bonheur.



Priscilla BYTTEBIER et Emmanuel GAROURG

Nous souhaitons au couple tous nos voeux de bonheur.



Francine ROUSSELLE et Hervé LESPAGNOL

Nous souhaitons au couple tous nos voeux de bonheur.



HASHAS Aymen SIVILOTTI VERKRUYSSE Emmie DANHIEZ Firdaws LENFANT Mia SAÏ Isaac



Mariages

LESPAGNOL Hervé et ROUSSELLE Francine GABOURG Emmanuel et BYTTEBIER Priscilla BENYAHIA Najemeddine et SEDDIKI Ymane



Décès

DEFONTAINE épouse DUHIN Gisèle – 88 ans IZNASNI Mostefa – 95 ans REHIEL Mahammed – 88 ans OMAR Mamed – 78 ans ADAMSKI épouse ALVAREZ Josiane – 91 ans

Remerciements

Très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui nous ont été témoignées lors du décès de notre papa, Monsieur DUBOIS Joseph, nous vous remercions sincèrement. Les envois d'une fleur ou d'une carte de condoléances se sont associés à notre peine. De la part de ses enfants, petits enfants et arrières petits enfants.

VOS ĒLUS



Christophe CHARLES
Maire
Conseiller communautaire
Vice-Président du SMTD



Franck VALEMBOIS
Premier Adjoint
Chargé de la sécurité
et du service à la population



Mathilde DESMONS
Adjointe chargée du logement
et de la vie associative
Conseillère communautaire



Abdelmalik SINI Adjoint chargé de la jeunesse



Marie-José FACQ Adjointe chargée des affaires familiales et des personnes en situation de handicap



Didier SZYMANEKAdjoint chargé de l'urbanisme, de la transition énergétique et du numérique



Lydie VALLIN
Adjointe chargée des
écoles, de la culture et des
échanges



Bernard CZECH Adjoint chargé des finances, du développement économique, du commerce et de l'artisanat



Chantal WAGON Adjointe chargée de la communication



Georges LEMAITRE Conseiller municipal délégué aux sports



Rudy CARLIER Conseiller municipal délégué aux aînés et aux festivités



Djamel BOUTECHICHE Conseiller municipal délégué à la vie des quartiers



Brahim NOUI Conseiller municipal délégué aux travaux et à l'accessibilité

Une tribune libre est ouverte à l'expression des groupes composant le Conseil municipal. Elle n'engage que leurs auteurs.

Chères Aubygeoises, Chers Aubygeois,

Au moment où paraîtra cet Aubymag, la distribution, au porte-à-porte, de notre bilan de mi-mandat, aura débuté. Celui-ci marque notre volonté de transparence sur notre action municipale. Il résume, en tout point, nos trois premières années de mandature et se veut le plus explicite et détaillé possible. Ce document se veut aussi être un outil de débat avec vous, car malgré ce que peut vociférer l'opposition municipale, votre avis est pour nous essentiel, pour ne pas dire vital, à la bonne administration de notre commune et à la mise en place de nos projets.

Nous gardons bien à l'esprit pourquoi une forte majorité d'entre-vous ont porté leur voix sur notre liste : stopper les projets pharaoniques mettant gravement en péril les finances locales, et par conséquent, l'avenir de notre ville, et revenir à des projets structurant votre quotidien au sein de la commune. Nous nous y attelons chaque jour, et ce premier bilan en est la preuve, même si plusieurs obstacles se sont dressés sur notre chemin, nous les écartons, un par un, et poursuivons, coûte que coûte, de travailler à la réalisation de notre programme que vous avez largement plébiscité en 2020.

Par ailleurs, un grand moment va nous permettre de nous rencontrer une nouvelle fois. Il s'agit de notre Marché de Noël, qui cette année s'annonce plus magnifique et plus grandiose encore que l'année dernière! Nous ne pouvons que vous y inviter et c'est avec plaisir que nous espérons vous y croiser les 8, 9 et 10 décembre prochains.

Cette tribune étant la dernière avant de passer à 2024, nous tenions à vous souhaiter de bonnes et agréables fêtes de fin d'année!

Groupe Majoritaire «Auby Pour un Nouvel Élan»

Dans le précédent numéro nous vous informions de notre demande de renseignements formulée auprès du maire le 27 juillet et qui portait sur la gestion des immeubles de la commune ainsi que sur les subventions attribuées sur le projet de la Ferme du temps jadis.

Sans nouvelles de sa part nous lui avons demandé lors du Conseil municipal du 28 septembre s'il comptait nous répondre ?

La réponse a été simple : non.

Chacun appréciera la qualité du respect qu'a le maire de la démocratie au sein du conseil municipal.

C. Charles a sans doute considéré que nous lui demandions une faveur, et par conséquent, comme il le fait toujours depuis trois ans, qu'il pouvait se contenter de nous ignorer.

Sauf qu'en l'occurrence, il y a la loi qui autorise tout citoyen d'où qu'il vienne à demander l'accés aux documents administratifs.

Nous n'allons pas bien sûr nous contenter d'un « non », nous allons poursuivre nos démarches afin que le droit soit respecté et que notre commune soit administrée comme il convient.

Tous les habitants de la commune ont aussi le droit de savoir, c'est notre rôle de vous informer.

C'est ce droit que C. Charles vous refuse.

Groupe Ensemble Naturellement

Aux Etats Unis, 6 % de la population est de souche indienne autochtone, le reste étant le résultat d'une immigration venue d'Europe en majorité, sans parler de nombreux esclaves africains devenus afro américains. La France a su accueillir et intégrer des étrangers venus de pays européens il y a quelques décennies pour occuper des emplois particulièrement difficiles. Ceux qui vivent encore, ou leurs descendants peuvent témoigner des brimades qu'ils ont subies alors, à l'école pour les enfants, au travail ou dans la rue pour leurs parents. Aujourd'hui l'écho des tensions internationales contribue à créer un climat de peur et l'assassinat d'un professeur à Arras réveille des réflexes racistes et xénophobes. En Europe de nombreux pays durcissent leur politique migratoire, si à notre époque l'immigration nécessite d'être contrôlée, l'étranger est souvent désigné comme bouc émissaire, responsable de nos maux. Aujourd'hui le gouvernement applique cette théorie pour justifier un énième texte de loi devant le parlement visant à réguler l'immigration de façon plus répressive. Tout dernièrement l'OCDE relevait en 2022 une augmentation de 26 % d'immigrés permanents dans un contexte de pénurie de main d'œuvre. L'accroissement de l'immigration peut être une des solutions pour amortir le déficit démographique et les conséquences du vieillissement de nos populations sur notre niveau de vie et nos systèmes sociaux.

Groupe minoritaire SOCIALISTE

numéros *utiles...*



MEDECIN DU SERVICE GENERAL

(week-end à partir de 13 h et la nuit en semaine) 03 20 33 20 33 Ce numéro d'appel téléphonique vous reliera avec les services médicaux de garde.

SERVICE S.S.M. ESCARPELLE

contacter le 03 21 27 01 00 du lundi au samedi matin et le 03 20 33 20 30 les samedis après midi, dimanches et jours fériés

URGENCES (numéros gratuit)

-femmes en danger 3919 -enfants en danger 119 -sourds et malentendants 114 (par SMS)

POMPIERS 18

SAMU 15

POLICE SECOURS 17

HÔTEL DE POLICE 03 27 92 38 38

GENDARMERIE 03 27 98 50 47

00 = 7 00 00 - 17

HOPITAL 03 27 94 70 00

CENTRE ANTI-POISON 03 20 44 44 44

DOUAISIS AGGLO 03 27 99 89 89

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

Nuit, week-end et jours fériés **03 27 92 92 00**

Numéro vert spécial travaux

0 800 800 325

MAIRIE D'AUBY 03 27 99 60 60

CCAS

03 27 90 79 79

ESCALE 03 27 99 60 50

MEDIATHÈQUE 03 27 95 26 68

SERVICE JEUNESSE

03 27 99 60 99

CENTRE SOCIAL **03 27 92 11 14**

SERVICES TECHNIQUES 03 27 99 60 20

RÉSIDENCE BEAUSÉJOUR 03 27 92 13 10

ECOLE DE MUSIQUE 03 27 99 60 86

CRÈCHE **03 27 80 28 84** MISSION LOCALE **03 27 71 62 06**

PISCINE 03 27 99 97 48

Numéro astreintes élus 06 40 27 80 27

Ce numéro n'est à appeler que pour des cas d'extrêmes urgences de 17h à 8h.

Ä NOTER

Dématérialisation

Simplifiez vos démarches administratives avec **Auby**



Autoriser vos enfants à emprunter des documents à la médiathèque dans le cadre scolaire, louer des tables, des chaises ou de la vaisselle, réserver une salle communale, effectuer une demande de permission de voirie, d'acte de mariage, de naissance ou de décès... Autant de formulaires disponibles toute l'année sur notre plateforme Auby Pratique! Grâce à ce service disponible 7j/7 et 24h/24, vos démarches administratives sont simplifiées et plus rapides. Pour l'utiliser, rendez-vous sur auby.fr et cliquez sur Auby Pratique.

A noter:

Un tutoriel d'utilisation est disponible sur notre page Facebook.

Encaissement cantine

Les paiements de la cantine ont lieu en mairie

CHAQUE MERCREDI de 14h à 17h et VENDREDI de 9h à 12h auprès de la société Scolarest pour les paiements en espèce.

Les paiements par chèque (libellés à l'ordre de Compass Group France) doivent être déposés dans la boîte aux lettres de la mairie. Les prélèvements automatiques seront effectués vers le 10 de chaque mois.

Pour rappel: les absences sont uniquement à signaler à l'adresse mail suivante : regie. ef55701@compass-group.fr

D'INFOS: restauration@auby.fr
ou en appelant le 03 27 99 60 69.
Règlement intérieur de la restauration
municipale consultable sur le site internet
de la ville.

